

# Sport Cub S RTF



JETZT MIT REALFLIGHT TESTVERSION!  
NOW INCLUDING REALFLIGHT TRIAL  
VERSION!



# DER BESTE ULTRA-MICRO SCALE TRAINER!

## THE BEST ULTRA-MICRO SCALE TRAINER!

Die HobbyZone® Sport Cub S 2 ist eine spannende Weiterentwicklung eines der beliebtesten RC-Schulungsflugzeuge aller Zeiten. Sie verfügt über eine Telemetriefunktion und die exklusive SAFE®-Technologie, die hilft, Abstürze zu verhindern und das Erlernen des Modellflugs einfacher als je zuvor zu machen!

An exciting advancement of one of the most popular RC scale trainer airplanes of all time, the HobbyZone® Sport Cub S 2 features telemetry capabilities and exclusive SAFE® technology that helps prevent crashes, to make learning to fly easier than ever!



Die HobbyZone® Sport Cub S 2 basiert auf einem der beliebtesten Trainerflugzeuge, die jemals zum Erlernen des Modellflugs entwickelt wurden – der legendären Sport Cub S. Ihre Ultra-Micro Größe macht sie zur idealen Wahl als kleineres Trainer-Modell, das in großen Höfen, Parks, auf Fussballplätzen und anderen geeigneten Flächen geflogen werden kann, wo größere Modelle normalerweise nicht von Anfängern beherrscht werden können. Die exklusive SAFE®-Technologie (Sensor Assisted Flight Envelope) hilft, Übersteuerung, Orientierungsverlust und Abstürze zu verhindern, sodass fast jeder lernen kann, erfolgreich zu fliegen! Die zu 100 % werkseitig vormontierte Flugzeugzelle ist mit einem zuverlässi-

The HobbyZone® Sport Cub S 2 is based on one of the most popular trainer aircraft ever designed for learning to fly radio controlled (RC) airplanes—the legendary Sport Cub S. Its ultra-micro size makes it the ideal choice for a smaller trainer model that can be flown in large yards, parks, baseball fields, and other suitable spaces where larger models can't typically be flown successfully by first-time pilots. Exclusive SAFE® (Sensor Assisted Flight Envelope) technology helps prevent overcontrol, loss of orientation and crashes so nearly everyone can learn to fly successfully! The 100% factory-assem-





gen Elektromotor sowie einer ESC/Empfänger-Steuereinheit sowie vier Servos ausgestattet. In der RTF-Version ist außerdem alles enthalten, was zum Fliegen benötigt wird, darunter ein Akku, ein Ladegerät und ein Controller/Sender, der mit einem USB-C-Anschluss ausgestattet ist. Dieser kann darüber mit dem PC verbunden werden und als einfacher Plug-and-Play-Sender mit der mitgelieferten Testversion der RealFlight Trainer Edition genutzt werden!

bled airframe is equipped with a reliable electric motor along with an ESC (Electronic Speed Control) and receiver unit plus four servos. The RTF version also comes with everything else needed to fly in the box including a battery, charger, and a controller/transmitter, which is equipped with a USB-C port for direct connection to a PC for easy plug-and-play use of the included trial version of the RealFlight Trainer Edition RC flight simulator!



OPTIONAL UMX FLOATSET EFLUA1190

## FEATURES

- Eine aktualisierte Version eines der meistverkauften und beliebtesten Scale-Trainermodelle zum Erlernen des Modellflugs – der Sport Cub S
  - 00 % vollständig und sofort flugbereit – es gibt nichts extra zu kaufen, bereitzustellen oder zusammenzubauen (nur RTF-Version)
  - 100 % werkseitig vormontiert und sofort flugbereit – kein Zusammenbau erforderlich
  - Ausgestattet mit der exklusiven SAFE®-Technologie, die hilft, Abstürze zu verhindern und das Erlernen des Modellflugs zu erleichtern
  - Zwischen den Flugmodi „Anfänger“, „Fortgeschrittener“ und „Experte“ kannst du ganz einfach per Knopfdruck wechseln
  - Der Panikknopf wird per Tastendruck aktiviert, um Kontrollverlust und Abstürze zu verhindern
  - Ultra-Micro Größe zum Fliegen in Parks, auf Sportplätzen oder sogar drinnen in Turnhallen
  - Auf den Controller/Sender übertragene Telemetriedaten zeigen die Spannung des Flugakkus an
  - Spektrum™ Controller/Sender mit branchenführender DSMX® 2,4GHz-Technologie (nur RTF-Version)
- An updated version of one of the best-selling and most popular scale trainer models available for learning to fly radio controlled (RC) airplanes – the Sport Cub S
  - 100% complete and ready to fly right out of the box – there's nothing extra to buy, provide or assemble (RTF version only)
  - 100% factory-assembled and ready to fly right out of the box – no assembly required
  - Equipped with exclusive SAFE® technology that helps prevent crashes and makes it easy to learn how to fly
- Beginner, Intermediate and Experienced flight modes you can easily change between at the flip of a switch
- Panic Recovery mode activates at the push of a button to prevent loss of control and crashes
  - Ultra-micro sized to fly in parks, at sports fields, or even indoors over a basketball court
  - Provides telemetry data to the controller/transmitter indicating flight battery voltage
  - Spektrum™ controller/transmitter with industry-leading DSMX® 2.4GHz technology (RTF version only)





## FEATURES

- Vollständige 4-Kanal-Steuerung für Flugeigenschaften von Training bis Kunstflug
- Kunstflugtauglich, einschließlich Loopings, Rollen und Rückenflug
- 1S 150 mAh LiPo-Akku und USB-Ladegerät für lange Flugzeiten und bequemes Aufladen (nur RTF-Version)
- Leistungsstarker Elektromotor für hervorragende Leistung
- Leichte und dennoch robuste Konstruktion, perfekt für Anfänger
- Keine FAA-Registrierung erforderlich (Vorgabe in den USA; unter der Gewichtsbeschränkung von 250 Gramm)
- Vollständiges Sortiment an Ersatzteilen sowie Zubehör verfügbar
- Optionales Schwimmerset (separat erhältlich) zum Fliegen vom Wasser
- Übe das Fliegen dieses Flugzeugs im RealFlight®-Simulator (nur BNF Basic-Version).
- Enthält eine Testversion des RC-Flugsimulators RealFlight® Trainer Edition (nur RTF-Version)
- Full 4-channel control for everything from training to aerobatic flight capability
- Capable of aerobatic maneuvers including loops, rolls, and upside down (inverted) flight
- 1S 150mAh LiPo battery and USB charger for long flight times and convenient recharging (RTF version only)
- Powerful electric motor for easy operation and excellent performance
- Lightweight yet durable construction perfect for first-time pilots
- No FAA registration required (under the 250-gram weight limit)
- Full line of replacement/spare parts plus accessories available
- Optional float set (sold separately) for flying from water
- Practice flying this aircraft in the RealFlight® simulator (BNF Basic version only)
- Includes a trial version of the RealFlight® Trainer Edition RC flight simulator (RTF version only)

## READY-TO-FLY AUSFÜHRUNG / READY-TO-FLY CONVENIENCE

Diese Ready-To-Fly-Version (RTF) umfasst einen Controller/Sender mit Spektrum™ DSMX® 2,4-GHz-Technologie und alles andere, was du zum Fliegen benötigst, einschließlich AA-Senderbatterien, einen wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Akku für das Flugzeug und ein USB-Ladegerät. Das bedeutet, dass du nichts extra kaufen musst um fliegen zu können! Der mitgelieferte Sender kann auch mit anderen Ultra-Micro/UMX (Ultra Micro eXtreme) Bind-N-Fly® (BNF) Flugzeugen verwendet werden. Außerdem kann der Sender mit der mitgelieferten Testversion der RealFlight Trainer Edition verwendet werden!

This Ready-To-Fly (RTF) version includes a controller/transmitter equipped with Spektrum™ DSMX® 2.4GHz technology and everything else you need to fly including AA batteries for the transmitter, a rechargeable lithium polymer battery for the airplane and a USB charger. That means there's nothing extra to buy or provide so you can fly! The included transmitter can also be used with other ultra-micro/UMX (Ultra Micro eXtreme) Bind-N-Fly® (BNF) RC aircraft. Plus, it can be used with the included trial version of the RealFlight Trainer Edition RC flight simulator!

## REALFLIGHT ENTHALTEN / REALFLIGHT INCLUDED

RealFlight ist der weltweit führende RC-Flugsimulator und die Trainer Edition umfasst einen Flugplatz sowie viele der beliebtesten Horizon Hobby-Trainermodelle von Blade®, HobbyZone® und E-flite® – einschließlich der Sport Cub S. Er bietet auch Virtual Flight Fluglehrerstunden, die Einsteigern helfen erfolgreich auf einem Desktop-PC oder auf einem Laptop fliegen zu lernen! Du kannst den mitgelieferten MLP6DSM-Controller/Sender mit einem USB-C-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an einen kompatiblen USB-Anschluss deines Computers anschließen und so bis zu 100 Minuten lang fliegen. Um darüber hinaus so lange mit dem Realflight Simulator zu fliegen wie du möchtest, kannst du die Trainer Edition oder die vollumfängliche Evolution Version erwerben.

RealFlight is the #1 RC flight simulator in the world, and the Trainer Edition includes many of the most popular Horizon Hobby trainer aircraft from Blade®, HobbyZone®, and E-flite® – including the Sport Cub S. It also features Virtual Flight Instructor lessons that help new pilots learn to fly successfully because they can practice flying on a desktop PC at home or on a laptop just about anywhere else! You can use a USB-C cable (not included) to connect the included MLP6DSM controller/transmitter to a compatible USB port on your computer to fly for up to 100 minutes. Then you can purchase RealFlight Trainer Edition or “full edition” Evolution to fly any time and for as long as you’d like!

## KOMPLETT MONTIERT / FULLY ASSEMBLED

Die Sport Cub S 2 wird zu 100 % werkseitig montiert und sofort flugbereit geliefert. Das bedeutet, dass du genau in der Zeit fliegen kannst, die zum Aufladen des Akkus erforderlich ist!

The Sport Cub S 2 arrives 100% factory-assembled and ready to fly right out of the box. That means you can be flying in just the time it takes to charge the battery!

## LANGLEBIGES DESIGN / DURABLE DESIGN

Die Konstruktion aus fortschrittlichem EPS-Material sorgt für eine leichte und dennoch langlebige Flugzeugzelle. Und für den unglücklichen Fall, dass du Flugzeugteile oder -komponenten beschädigst und diese nicht reparieren kannst, steht dir ein komplettes Sortiment an Ersatzteilen zur Verfügung.

Construction with advanced EPS material delivers a lightweight yet durable airframe. And in the unfortunate event you damage any airframe parts or components and can’t repair them, a full line of replacement/spare parts is readily available.





## OPTIONALE SCHWIMMER / OPTIONAL FLOATS

Verwandle die Sport Cub S 2 mit dem optionalen Schwimmerset (EFLUA1190; separat erhältlich) in ein Wasserflugzeug. Die Installation dauert nur wenige Minuten und die gesamte erforderliche Hardware ist im Flugzeug- oder Schwimmerset enthalten.

Turn the Sport Cub S 2 into a float plane with the optional float set (EFLUA1190; sold separately). Installation takes just a few minutes, and all the necessary hardware is included with the airplane and float set.

## ERFAHRUNGSTUFE 1 – KEINE ERFAHRUNG VORAUSGESETZT / SKILL LEVEL 1 – NO EXPERIENCE REQUIRED

„Trainer“-Flugzeuge der Erfahrungsstufe 1 sind perfekt für Anfänger und RC-Piloten (Radio Controlled), die zum ersten Mal fliegen, da zum Fliegen keine Vorkenntnisse erforderlich sind!

Skill Level 1 “trainer” aircraft are perfect for beginners and first-time RC (Radio Controlled) pilots because no prior experience is required to fly them!



TECHNISCHE DATEN / SPECIFICATIONS

|                     |                                               |                      |                                        |
|---------------------|-----------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------|
| Spannweite          | 617mm                                         | Wingspan             | 24.3" (617mm)                          |
| Länge               | 414mm                                         | Length               | 16.3 in (414.5mm)                      |
| FLuggewicht         | Ohne Akku: 57g                                | Flying Weight        | Without Battery: 2.0 oz (57g)          |
| Akkubandbreite      | 1S 3.7V 150–210mAh                            | Battery Range        | 1S 3.7V 150–210mAh                     |
| Material            | EPS                                           | Material             | EPS                                    |
| Erfahrungslevel     | Skill Level 1 – Keine Erfahrung vorausgesetzt | Experience Level     | Skill Level 1 – No Experience Required |
| Monage erforderlich | Nein                                          | Is Assembly Required | No                                     |

LIEFERUMFANG / WHAT’S IN THE BOX?

RTF Version:  
Was ist enthalten?  
(1) HobbyZone® Sport Cub S 2 617mm  
(1) Elektromotor (installiert)  
(2) Spektrum™ Linear Servos (installiert)  
(1) Steuereinheit mit Spektrum Empfänger, ESC und (2) Servos (installiert)  
(1) Spektrum™ MLP6DSM Fernsteuerung mit USB-C Anschluss (inkludiert)  
(4) AA Alkaline Batterien (für die Fernsteuerung, inkludiert)  
(1) E-flite® 150mAh 1S 3.7V LiPo Akku (inkludiert)  
(1) E-flite® 1S LiPo Akku USB Charger (inkludiert)  
(1) Sport Cub S 2 615mm Bedienungsanleitung

RTF Version:  
What’s in the Box?  
(1) HobbyZone® Sport Cub S 2 617mm  
(1) Electric Motor (installed)  
(2) Spektrum™ Linear Servos (installed)  
(1) Spektrum Receiver, ESC and (2) Servo Control Unit (in- stalled)  
(1) Spektrum™ MLP6DSM Transmitter with USB Type-C Port (included)  
(4) AA Alkaline Batteries (for the transmitter, included)  
(1) E-flite® 150mAh 1S 3.7V LiPo Battery (included)  
(1) E-flite® 1S LiPo Battery USB Charger (included)  
(1) Sport Cub S 2 615mm Product Manual

BENÖTIGT WIRD / NEEDED TO COMPLETE

- Nichts! Alles was du benötigst um Freude am Modellflug zu haben ist enthalten!
- Nothing! Everything you need to fly and begin having fun is included!





## PRICING

| Artikel Nr. / Itemnumber | Beschreibung / Description      |  |  |
|--------------------------|---------------------------------|--|--|
| HBZ444000                | Sport Cub S 2 617mm RTF w/SAFE  |  |  |
| HBZ44500                 | Sport Cub S BNF Basic with SAFE |  |  |

## ACCESSORIES

| Artikel Nr. / Itemnumber | Beschreibung / Description                           |  |
|--------------------------|------------------------------------------------------|--|
| SPMXC1060                | S63 Micro 6-port DC/USB 1S LiPo Smart Charger        |  |
| SPMXC1040I               | Smart Micro 4 port AC DC 1S LiPo Charger             |  |
| EFLB1501S25              | 3.7V 150mAh 1S 25C LiPo Battery                      |  |
| EFLB1501S45              | 3.7V 150mAh 1S 45C LiPo Battery                      |  |
| SPMX2101S50              | .7V 210mAh 1S 50C LiPo Battery: JST PH1.25 Connector |  |
| EFLUA1190                | UMX Float Set                                        |  |

## REALFIGHT

| Artikel Nr. / Itemnumber | Beschreibung / Description                               |  |
|--------------------------|----------------------------------------------------------|--|
| RFL2000                  | RealFlight Evolution RC Flight Simulator with Controller |  |
| RFL2001                  | RealFlight Evolution RC Flight Simulator Software Only   |  |
| RFL1205                  | RealFlight Trainer Edition for Steam Download            |  |